

RANA RUPTA ET BOS

Inops, potentem dum vult imitari, perit.

In prato quondam rana conspexit bovem,

et tacta invidia tantae magnitudinis

rugosam inflavit pellem. Tum natos suos

5 interrogavit an bove esset latior.

Illi negarunt. Rursus intendit cutem

maiore nisu, et simili quaesivit modo,

quis maior esset. Illi dixerunt bovem.

Novissime indignata, dum vult validius

10 inflare sese, rupto iacuit corpore.

rana *f.1* frø

rumpo, rupi, ruptum, rumpere 3. sprænger

bos, bovis *m.3* okse

inops *adj. 3.* ubemidlet, »lille«

substantiveret adj.

potens *adj. 3.* mægtig, »stor«

substantiveret adj.

dum *conj.* mens, idet

dum forbindes fast med præsens

volo, volui, -, velle *modalverbum* vil

vult = volt

imitor, imitatus sum, imitari 1. *dep.*

efterligner

per|eo, -ii, -itum, -ire 4. går til, dør

pratum *n.2* eng

quondam *adv.* engang

con|spicio, -spexi, -spectum, -spicere 3. får

øje på

tango, tetigi, tactum, tangere 3. rører,

bevæger

invidia *f.1* misundelse

+ *genitiv*: over

tantus *adj.* så stor

magni|tudo, -tudinis *f.3* størrelse

rugosus *adj.* rynket

inflo 1. puster op

pellis *f.3* skind

tum *adv.* så, på det tidspunkt

natus *m.2* barn, unge

interrogo 1. spørger

an *conj.* om

an forbindes med konjunktiv (*oversættes som indikativ*)

latus *adj.* bred

nego 1. siger at ikke, siger nej

negarunt = negaverunt

rursus *adv.* igen

in|tendo, -tendi, -tentum, -tendere 3.

strækker ud, spænder

cutis *f.3* hud

magnus, maior, maximus *adj.* stor, større,

størst

nisus *m.4* tryk

similis *adj.* lignende

quaero, quaesivi, quaesitum, quaerere 3.

søger, spørger

modus *m.2* måde

novus *adj.* ny

i superlativ senest, til sidst

indignor 1. *dep.* bliver vred, harmes

validus *adj.* stærk, kraftig

sese = se *refleksivt pron.* sig

iaceo 2. ligger

corplus, -eris *n.3* krop